DEUTSCH

DD contrastell color / DD contrastell texture / DD contrastell glass / DD contrastell liquid (Keramik Type I, Klasse 1b nach ISO 6927)
Chemische Zusammensetzung: SiO_2, Al_2O_3, Na_2O, B_2O_3, K_2O, BaO in weiteren Phasen

Physikalische Eigenschaften:

	WAK* (25-500°C) [10⁻⁶K⁻¹]	T_g* [°C]
	[10⁻⁶K⁻¹] ± 0,5	(± 20)
DD contrastell color	7,5	530
DD contrastell texture	8,5	560
DD contrastell glass	7,5	530

*Prüfung nach Verfahren die ISO 6872

Farbpartikelen:
- DD contrastell color & DD contrastell texture: Zahn-, Zahnfleisch- und individualisierungsfarben
- DD contrastell glass: Glasurfarben

1. Indication
Das DD contrastell Verblendkeramik-System eignet sich zur ästhetischen Individualisierung von metallbasierten Kronen und Brücken, Teilkronen, Kronen- und Brückenkonstruktionen aus Zirkoniumoxid oder Lithium-Disilikat.

2. Kontraindikation
DD contrastell ist kontraindiziert bei:
- Allergien
- Unverträglichkeiten gegenüber enthaltenen Bestandteilen
- Unzureichender Mundhygiene

3. Sicherheitshinweise
- Inhalation von Feststoffstäuben vermeiden.
- Handschuhe, Schutzbrille und Mundschutz tragen.
- Aktuelle Version des Sicherheitsdatenblatts beachten.

4. Handhabung, Lagerung und Entsorgung
- Trocken und vor Sonnenlicht geschützt lagern.
- Nur in Originalverpackung lagern. - Gerätes- und Lokalen Vorschriften entsorgen.

5. Verarbeitungshinweise

Wichtige Verarbeitungshinweise!
- DD contrastell Pasten* sollten nicht mit Wasser in Berührung kommen!
- DD contrastell Pasten* vor jedem Gebrauch mit einem metallfreien Spatel gut durchmischen.
- DD contrastell liquids vor dem Gebrauch gut schütteln!
- Verschmutzungen der Modellgusstücke, die die Haftfestigkeit verschlechtern, um Verunreinigungen zu vermeiden!
- Pinsel nach jedem Auftrag reinigen, trocknen und vor dem nächsten Auftrag vom Pigment DD contrastell liquid befreien.

*DD contrastell Paste = DD contrastell color, DD contrastell texture und DD contrastell glass

Schritt 1: Gerüstvorbereitung
Das Gerüstmaterial nach Herstellerangaben vorbereiten und sintern. Das Gerüst sollte sauber und trittfest sein.

Schritt 2: Brenntrays Vorbereitung
Die gesamten sauberbearbeiteten Gerüste mit DD contrastell glaze oder DD contrastell liquid (Keramik Type I, Klasse 1b nach ISO 6927) und DD contrastell Komponenten auf Krone oder Brücken aufbringen und brennen. Empfohlene Brennprogramme und Technische Daten entnehmen Sie bitte der Tabelle.

Schritt 3: Brennvorgang
- Zur Sicherstellung der korrekten Brenntemperatur Ihres Keramikofens führen Sie bitte vor dem ersten Brand mit DD contrastell liquid einen **Kalibrierlauf** durch.

BRENNTABELLE:

Die Brennzyklus ist für alle Brände derselben.

	Zirkoniumdioxid	Lithium-disilicat
Startpersatur	450°C	450°C
Trockenzeit*	3 Min.	3 Min.
Schließzeit*	6 Min.	6 Min.
Heizrate*	40°C/Min.	45°C/Min.
Endtemperatur	780°C	780°C
Haltezeit	1 Min.	1 Min.
Abkühlzeit*	4 Min.	4 Min.
Vakuum**	Max. (+100%)	Max. (+100%)

Bei stabilisierten Schichtstärkeiten sollten Trocken- und Schließzeit von 3 Minuten auf 6 Minuten verlängert werden.
Bei Verwendung Gerätes zur Vakuumkontrolle sollten die Werte für den Vakuumbereich eingestellt und ein langsamerer Aufheizzyklus wählen.
*Das Intervalle Vakuum sollte bis zum Erreichen der angegebenen Endtemperatur aufrechterhalten werden.

Schritt 4: Pulver
Die Oberfläche kann nach dem letzten Brand mechanisch nachgearbeitet (z.B. mit dem Dental Diamant Set) und poliert werden.

ENGLISH

DD contrastell color / DD contrastell texture / DD contrastell glass / DD contrastell liquid (ceramics of Type I, class 1b acc. to ISO 6927)
Chemical composition: SiO_2, Al_2O_3, Na_2O, B_2O_3, K_2O, BaO in other phases

Physical properties:

	CTE* (25-500°C) [10⁻⁶K⁻¹] ± 0,5	T_g* [°C] (± 20)
DD contrastell color	7,5	530
DD contrastell texture	8,5	560
DD contrastell glass	7,5	530

*tested in accordance with ISO 6872 standard requirements
** CTE = coefficient of thermal expansion

Color variants:
- DD contrastell color & DD contrastell texture: Shade, gum and individualization colors
- DD contrastell glass: Glaze colors

1. Indication
The DD contrastell veneering ceramics system is suitable for the esthetic individualization of monolithic or minimally reduced dental crown and bridge constructions made of zirconium dioxide or lithium disilicate.

2. Contraindication
DD contrastell is contraindicated in the event of:
- Allergies to ingredients
- Intolerance to materials used
- Insufficient oral hygiene

3. Safety instructions
- Avoid breathing in rolling dust.
- Wear protective gloves, goggles and a face mask.
- Observe the latest version of the safety data sheet.

4. Handling, storage and disposal
- Store in a dry place away from sunlight.
- Dispose in accordance with federal, national and local regulations.

5. Processing steps

Important notes on processing!
- DD contrastell pastes* must not be allowed to come into contact with water!
- Mix DD contrastell pastes* thoroughly with a metal-free spatula before each use!
- Shake DD contrastell liquids thoroughly before each use!
- Clean DD contrastell component contaminations directly after use to avoid contamination!
- Clean and dry the brush after each application and wet it with a DD contrastell liquid before the next application.

*DD contrastell Paste = DD contrastell color, DD contrastell texture and DD contrastell glass

Step 1: Framework Preparation
Prepare and sinter the framework material in accordance with the manufacturer's instructions. The framework must be clean and free of ∅ grease.

Step 2: Firing Trays Preparation
Coat the sintered and untreated surface of the framework with DD contrastell glaze or DD contrastell liquid. Apply the DD contrastell components to the crown or bridge and fire it. Various techniques can be employed to achieve the desired results (single or double firing technique).

Please watch our detailed video tutorials at www.dentaldirect.de/en/dd-contrastell or use the following QR-Code:

Step 3: Firing process
To ensure the correct firing temperature of your ceramic oven, please perform a calibration firing with DD contrastell before the first firing.

FIRING TABLE:

The firing cycle is identical for all firings.

	Zirconium dioxide	Lithium disilicate
Start temperature	450°C	450°C
Drying time*	3 Min.	3 Min.
Sealing time*	3 min.	3 min.
Heating rate**	40°C/min.	45°C/min.
End temperature	810°C	780°C
Dwell time	1 min.	1 min.
Cooling*	3 min.	3 min.
Vacuum***	max. (+100%)	max. (+100%)

* If a broker glaze is applied, the drying and sealing times must be extended from 3 minutes to 6 minutes each.
** Longer heating and cooling periods are recommended for more massive frameworks and for sophisticated firing processes.
*** The maximum vacuum should be maintained until the indicated end temperature has been reached.

Step 4: Polishing
The surface can be polished mechanically (with the Dental Diamant polishing system) after the last firing.

Step 5: Brennvorgang
- Zur Sicherstellung der korrekten Brenntemperatur Ihres Keramikofens führen Sie bitte vor dem ersten Brand mit DD contrastell liquid einen **Kalibrierlauf** durch.

BRENNTABELLE:

Die Brennzyklus ist für alle Brände derselben.

	Zirkoniumdioxid	Lithium-disilicat
Startpersatur	450°C	450°C
Trockenzeit*	3 Min.	3 Min.
Schließzeit*	6 Min.	6 Min.
Heizrate**	40°C/Min.	45°C/Min.
Endtemperatur	810°C	780°C
Haltezeit	1 Min.	1 Min.
Abkühlzeit*	3 Min.	3 Min.
Vakuum***	max. (+100%)	max. (+100%)

* Sie sollen die Trocken- und Schließzeit von 3 Minuten auf 6 Minuten verlängert werden.
** Längere Heiz- und Abkühlzeiten sind für massivere Gerüste und für anspruchsvolle Brennprozesse empfohlen.
*** Das Vakuum sollte bis zum Erreichen der angegebenen Endtemperatur aufrechterhalten werden.

Schritt 6: Pulver
Die Oberfläche kann nach dem letzten Brand mechanisch nachgearbeitet (z.B. mit dem Dental Diamant Set) und poliert werden.

FRANÇAIS

DD contrastell color / DD contrastell texture / DD contrastell glass / DD contrastell liquid (Céramique type I, classe 1b selon ISO 6927)
Composition chimique: SiO_2, Al_2O_3, Na_2O, B_2O_3, K_2O, BaO et autres
Propriétés physiques:

	CTE* (25-500°C) [10⁻⁶K⁻¹] ± 0,5	T_g* [°C] (± 20)
DD contrastell color	7,5	530
DD contrastell texture	8,5	560
DD contrastell glass	7,5	530

*Essais conformes aux exigences de la norme ISO 6872
** CTE = coefficient d'expansion thermique

Variantes de couleur:
- DD contrastell color & DD contrastell texture : Couleurs de dents, de gencives et couleurs d'individualisation
- DD contrastell glass : Couleurs de glaze

1. Indication
Le système céramique DD contrastell convient à l'individualisation esthétique des couronnes et bridges dentaires monolithiques ou réduits au minimum en dioxyde de zirconium ou en disilicate de lithium.

2. Contre-indication
DD contrastell est contre-indiqué en cas de :
- parafonctions
- intolérance aux substances contenues
- hygiène buccale insuffisante

3. Consignes de sécurité
- Éviter l'inhalation de poussières de frottage.
- Porter des gants, des lunettes et un masque.
- Observer la version actuelle de la fiche de données de sécurité.

4. Manipulation, stockage et élimination
- Stocker au sec et à l'abri de la lumière du soleil.
- Éliminer les déchets conformément aux règles nationales, régionales et locales.

5. Étapes de travail

Remarques importantes de traitement importantes !
- Les pâtes Contrast DD* ne doivent pas être en contact avec l'eau !
- Bien remuer les pâtes DD contrastell* avant chaque utilisation avec une spatule non métallique !
- Bien agiter les liquides DD contrastell avant utilisation !
- Les composants DD contrastell doivent être retirés immédiatement après leur utilisation pour éviter la contamination !
- Nettoyer le pinceau après chaque application, sécher et humidifier avec le liquide DD contrastell avant l'application suivante.

*DD contrastell Pâte = DD contrastell color, DD contrastell texture et DD contrastell glass

Étape 1 : Préparation de l'armature
Préparer et fritter le matériau de l'armature conformément aux instructions du fabricant. L'armature doit être propre et exempte de graisse.

Étape 2 : Peinture / stratification
Mouiller la surface de l'armature frittée, non traitée, avec du DD contrastell liquide ou du DD contrastell glaze. Appliquer les composants DD contrastell sur la couronne ou le bridge et cuire. Différentes techniques permettent d'obtenir le résultat souhaité (technique de cuisson simple ou double).

Veuillez prendre note de notre Tutoriel vidéo sur www.dentaldirect.fr/en/dd-contrastell ou utilisez le code QR suivant :

Étape 3 : Processus de cuisson
Pour garantir une température de cuisson correcte de votre four céramique, veuillez effectuer une **cuisson d'étalonnage** avec DD contrastell avant la première cuisson.

TABLEAU DE CUISSON

Le cycle de cuisson est identique pour toutes les cuissons.

	Dioxyde de zirkonium	Disilicate de lithium
Température initiale	450°C	450°C
Temps de séchage*	3 min.	3 min.
Temps de fermeture*	3 min.	3 min.
Vitesse de chauffe**	40°C/min.	45°C/min.
Température finale	810°C	780°C
Temps de maintien	1 min.	1 min.
Refroidissement**	3 min.	3 min.
Vide***	max. (+100%)	max. (+100%)

* Si un glaçure vive doit être appliquée, le temps de séchage et de fermeture doit être augmenté de 3 à 6 minutes.
** Des temps de chauffe et de refroidissement de durées plus longues sont recommandés pour des armatures plus massives et pour des processus de cuisson sophistiqués.
*** Le vide maximum doit être maintenu jusqu'à ce que la température finale spécifiée soit atteinte.

Étape 4 : Polissage
La surface peut être mécanisée après la dernière cuisson (par exemple avec le système de polissage pantier Dental Direct).

Étape 5 : Processus de cuisson
- Afin de garantir une température de cuisson correcte de votre céramique, veuillez effectuer une **cuisson d'étalonnage** avec DD contrastell avant la première cuisson.

TABELLA DI COTTURA:

Il ciclo di cottura è identico per tutte le cotture.

	Ossido di zirconio	Disilicato di litio
Temperatura iniziale	450°C	450°C
Tempo di essiccazione*	3 min.	3 min.
Tempo di chiusura*	3 min.	3 min.
Caduta termica**	40°C/min.	45°C/min.
Temperatura finale	810°C	780°C
Tempo di mantenimento	1 min.	1 min.
Raffreddamento**	3 min.	3 min.
Vuoto***	max. (+100%)	max. (+100%)

* Se si applica uno strato di glassa, il riposo e la chiusura dovrebbero essere prolungati da 3 a 6 minuti.
** Nel caso di armature più massicce e differenze significative nella spessore parete, si raccomanda un raffreddamento e un riscaldamento più lenti.
*** Il vuoto deve mantenuto fino a quando non si raggiungerà la temperatura finale specificata.

Fase 4: Lucidatura
Dopo l'ultima cottura la superficie può essere lavorata meccanicamente dopo l'ultima cottura (ad esempio con il sistema di lucidatura pantier di Dental Direct).

ESPAÑOL

DD contrastell color / DD contrastell texture / DD contrastell glass / DD contrastell liquid (cerámica de tipo I, clase 1b según ISO 6927)
Composición química: SiO_2, Al_2O_3, Na_2O, B_2O_3, K_2O, BaO y otros
Propiedades físicas:

	CTE* (25-500°C) [10⁻⁶K⁻¹] ± 0,5	T_g* [°C] (± 20)
DD contrastell color	7,5	530
DD contrastell texture	8,5	560
DD contrastell glass	7,5	530

*Ensayos conforme a la norma ISO 6872
** CTE = coefficient de dilatación térmica

Variaciones de color:
- DD contrastell color & DD contrastell texture: Color de dientes, color de encías y colores de individualización
- DD contrastell glass: Colores de glaseado

1. Indicación
El sistema cerámico de recubrimiento DD contrastell es perfecto para la individualización estética de coronas y puentes dentales monolíticos o mínimamente reducidos de dióxido de zirconio o disilicato de litio.

2. Contraindicaciones
DD contrastell está contraindicado en los siguientes casos:
- Parafunciones
- Incompatibilidad con alguno de los componentes
- Higiene bucal inadecuada

3. Indicaciones de seguridad
- Evitar la inhalación del polvo de frotado.
- Use guantes, gafas protectoras y mascarilla.
- Tenga en cuenta la versión actual de la ficha de datos de seguridad.

4. Almacenamiento, transporte y eliminación
- Almacenar en un lugar seco y alejado de la luz solar.
- Deseche los residuos de acuerdo con las normas locales, estatales y locales.

5. Pasos de procesamiento

Indicaciones importantes de procesamiento!
- ¡Las pastas* DD contrastell no deben entrar en contacto con el agua!
- ¡Mezcle bien las pastas* DD contrastell antes de cada uso con una espátula no metálica!
- ¡Agite bien los líquidos DD contrastell antes de su uso!
- ¡Los componentes DD contrastell deben volver a ceniza inmediatamente después de su uso para evitar la contaminación!
- Limpie el pincel después de cada aplicación, séquelo y humedézcalo con el líquido DD contrastell antes de la siguiente aplicación.

*Pastas DD contrastell = DD contrastell color, DD contrastell texture & DD contrastell glass

Paso uno: Preparación de la estructura
Prepare y sinterice el material de estructura de acuerdo con las instrucciones del fabricante. La estructura debe estar limpia y libre de grasa.

Paso dos: Preparación de la bandeja
Humedezca la superficie de la estructura sinterizada y no tratada con el líquido DD contrastell. Aplique los componentes DD contrastell a la corona o un puente y vuelva a cocer. Se pueden utilizar diferentes técnicas para lograr el resultado deseado (técnica de cocción simple o doble).

Vea el tutorial en nuestro Youtube canal DD en www.dentaldirect.de/dd-contrastell o utilice el siguiente código QR:

Paso tres: Proceso de cocción
Para asegurar la temperatura de cocción correcta de su horno de cerámica, realice una **cocción de calibración** antes de la primera cocción con DD contrastell.

TABLA DE COCCIÓN:

El ciclo de cocción es idéntico para todas las cocciones.

	Dióxido de circonio	Disilicato de litio
Temperatura de inicio	450°C	450°C
Tiempo de secado*	3 min.	3 min.
Tiempo de frigorífico*	3 min.	3 min.
Grado de calentamiento**	40°C/min.	45°C/min.
Temperatura final	810°C	780°C
Tiempo de espera	1 min.	1 min.
Enfriamiento**	3 min.	3 min.
Vacío***	max. (+100%)	max. (+100%)

* Si se aplica una capa vítrea glaseada, debe extenderse el tiempo de secado y frigorífico de 3 minutos a 6 minutos.
** Para estructuras de estilos diferentes y diferentes rigidez, se recomienda un calentamiento y enfriamiento más lento.
*** El vacío máximo debe mantenerse hasta que se alcance la temperatura final especificada.

Paso cuatro: Pulido
La superficie se puede pulir mecánicamente después de la última cocción (p. ej. con el sistema de pulido pantier de Dental Direct).

NEDERLANDS / VLAAMS

DD contrastell color / DD contrastell texture / DD contrastell glass / DD contrastell liquid (Keramiek Type I, Klasse 1b volgens ISO 6927)
Chemische samenstelling: SiO_2, Al_2O_3, Na_2O, B_2O_3, K_2O, BaO en andere fysische eigenschappen

Fysische eigenschappen:

	CTE* (25-500°C) [10⁻⁶K⁻¹] ± 0,5	T_g* [°C] (± 20)
DD contrastell color	7,5	530
DD contrastell texture	8,5	560
DD contrastell glass	7,5	530

*Gemeten volgens de norm ISO 6872
** CTE = coefficient van de thermische uitzetting

Kleurvarianten:
- DD contrastell color & DD contrastell texture: Tand-, tandvlees- en individualisatiekleuren
- DD contrastell glaze: Glazuurkleuren

1. Indicatie
DD contrastell keramiek systeem is geschikt voor de esthetische individualisering van monolithische of minimaal gereduceerde zirkoniumdioxide of lithiumdisilicaat kronen en bruggen.

2. Contraindicaties
Voor DD contrastell geldt een contraindicatie bij:
- Parafuncties
- Allergie voor de aanwezige bestanddelen
- Onvoldoende mondhygiëne

3. Veiligheidsaanwijzingen
- Vermijd het inademen van het fresoud.
- Draag handschoenen, beschermbril en mondbescherming (kapje).
- Neem de actuele versie van het veiligheidsinformatieblad in acht.

4. Opslag, transport en afvoer
- Bewaar op een droge plaats, beschermd tegen direct zonlicht.
- Afvalverwerking in overeenstemming met de nationale en lokale regelgeving.

5. Verwerkingsstappen

Belangrijke verwerkingsaanwijzingen!
- Mengen DD contrastell pasta's* voor elk gebruik goed met een metaalvrije spatel!
- Schud DD contrastell vloeistoffen goed schudden voor gebruik!
- Verwijder DD contrastell componentenvervuiling direct na gebruik om vervuiling te voorkomen!
- Penseel na elke aplicatie reinigen, droogen en vóór de volgende aplicatie bevochtigen met DD contrastell vloeistof.

*DD contrastell Pasta = DD contrastell color, DD contrastell texture & DD contrastell glaze

Stap 1: Framework voorbereiding
Bereid het frame voor en sinter het materiaal volgens de instructies van de fabrikant. Het frame moet schoon en vrij van vet zijn.

Stap 2: Bekleding Tray voorbereiding
Het gesinterde, onbehandelde frame oppervlak bevochtigen met DD contrastell glaze of DD contrastell liquid. Breng de DD contrastell componenten op de kroon of brug, branden Verschillende technieken kunnen tot het gewenste resultaat leiden (enkele of dubbele bakmethode).

Bij advieren u om onze uitvoerige video tutorial bij bezoeken www.dentaldirect.de/en/dd-contrastell of gebruik de volgende QR-code:

Stap 3: Bakproces
Om de juiste bakhoogtetemperatuur van uw keramieken oven te waarborgen, moet u vóór het eerste gebruik een **kalibratie** met DD contrastell uit te voeren.

BRANDTABEL:

De bakcyclus is identiek voor alle brandverhelpen!

	Zirkoniumdioxide	Lithium-disilicaat
Startpersatur	450°C	450°C
Droogtijd*	3 min.	3 min.
Sluitijd*	3 min.	3 min.
Verwarmtheid**	40°C/min.	45°C/min.
Eindtemperatuur	810°C	780°C
Haltetijd	1 min.	1 min.
Afkoeling**	3 min.	3 min.
Vacuüm***	max. (+100%)	max. (+100%)

* Bij het aanbrengen van een dikker laag (zouten de droog- en sluitijd van 3 naar 6 minuten verlengd worden.
** Voor meer solide frames en aanspreken technieken in aanstoking wordt een langzamere verwarming en afkoeling aanbevolen.
*** Het maximale vacuum moet worden gehandhaafd totdat de aangeven eindtemperatuur is bereikt.

Stap 4: Polijst
De oppervlakte kan na de laatste brand mechanisch nagewerkt worden (bijv. met Dental Diamant Set).

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

DD contrastell color / DD contrastell texture / DD contrastell glass / DD contrastell liquid (Κεραμικά Τύπου I, κλάσης 1b κατά ISO 6927)
Χημική σύνθεση: SiO_2, Al_2O_3, Na_2O, B_2O_3, K_2O, BaO και άλλες
Φυσικές ιδιότητες:

	CTE* (25-500°C) [10⁻⁶K⁻¹] ± 0,5	T_g* [°C] (± 20)
DD contrastell color	7,5	530
DD contrastell texture	8,5	560
DD contrastell glass	7,5	530

*Δοκιμές σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κανονισμού ISO 6872
** CTE = συντελεστή θερμικής διαστολής

Χρώματα:
- DD contrastell color & DD contrastell texture: Χρώματα δοντιών, ούλων και χρώματα προσαρμογής
- DD contrastell glaze: Χρώματα γλάζου

1. Ένδειξη
Το σύστημα κεραμικού επενδύματος DD contrastell ενδείκνυται για το αισθητικό εξατομικευμένο μονολιθικές ή ελάχιστα ανηγμένες στεφάνες και γέφυρες κατασκευασμένες από διοξείδιο του ζιρκονίου ή δισιλικικό λίθιο.

2. Αντενδείξεις
Η χρήση του DD contrastell αντενδείκνυται σε περιπτώσεις:
- Παραλειτουργιών
- Αλλεργίας σε συστατικά
- Ανεπαρκούς στοματικής υγιεινής

3. Οδηγίες ασφαλείας
- Αποφύγετε τη εισπνοή σκόνης τριβής.
- Φορέστε γάντια προστασίας, γυαλιά προστασίας και μάσκα προσώπου.
- Τηρείτε τα δελτία δεδομένων ασφαλείας.

4. Αποθήκευση, μεταφορά και απόρριψη
- Αποθηκεύστε σε στεγνό περιβάλλον, προστατευμένο από τον ήλιο.
- Απορρίψτε τα υπολείμματα σύμφωνα με τους εθνικούς, δημοτικούς και τοπικούς κανονισμούς.

5. Τεκμηριωμένη

Σημαντικές οδηγίες επεξεργασίας!
- Οι πάστες DD contrastell* δεν πρέπει να έρθουν σε επαφή με νερό!
- Ανακατέψτε τις πάστες DD contrastell* πριν από κάθε χρήση με μη μεταλλικό σπάτουλα!
- Ανακινείτε τα υγρά DD contrastell πριν τη χρήση!
- Αφαιρείτε τυχόν μολύνσεις μοντελοποίησης DD contrastell* αμέσως μετά τη χρήση τους!
- Καθαρίστε και στεγνώστε τα πινέλα μετά κάθε εφαρμογή. Πριν τη χρήση, βρέξτε τα πινέλα με υγρό DD contrastell.

*DD contrastell Πάστες = DD contrastell color, DD contrastell texture & DD contrastell glaze

Βήμα 1: Προετοιμασία σκελετού
Προετοιμάστε το υλικό του σκελετού σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και πυροσυσσωματώστε σύμφωνα. Ο σκελετός πρέπει να είναι καθαρός και χωρίς λίπη.

Βήμα 2: Βοηθ. Επιστρώματος
Βρέξτε τη σκληρυμένη επιφάνεια του σκελετού που δεν υποβάλλεται σε πυροσυσσωματώνοντας υγρό DD contrastell glaze ή υγρό DD contrastell liquid. Εφαρμόστε τα υλικά DD contrastell στο στέφανο ή γέφυρα και ψήστε τα. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν διάφορες τεχνικές ανάλογα στο επιθυμητό αποτέλεσμα (τεχνική μονής ή διπλής κοκκοποίησης).

Παρακαλούμε, κάντε μας τη τιμιότιμη επίσκεψη στο www.dentaldirect.de/en/dd-contrastell ή χρησιμοποιήστε τον κωδικό QR παρακάτω:

Βήμα 3: Διαδικασία κοκκοποίησης
Για τη διασφάλιση της σωστής θερμοκρασίας κοκκοποίησης στο κεραμικό σας φούρνο, θα πρέπει **βαθμονόμηση** στο κεραμικό πριν χρησιμοποιήσετε τον κοκκοποιώ καθώς DD

ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΟΚΚΟΠΟΙΗΣΗΣ:

Ο κύκλος κοκκοποίησης είναι ο ίδιος για όλες τις κοκκοποιήσεις.

	Διοξείδιο του ζιρκονίου	Δισιλικικό του λιθίου
Θερμ. έναρξης	450°C	450°C
Χρόνος ξηράνσης*	3 λεπτά	3 λεπτά
Χρόνος κλεισίματος*	3 λεπτά	3 λεπτά
Θερμ. κλίση**	40°C/λεπτό	45°C/λεπτό
Χρόνος ανοχής	1 λεπτό	1 λεπτό
Θερμ. τελικής θερμ.	810°C	780°C
Χρόνος ψύξης**	3 λεπτά	3 λεπτά
Κενό***	max. (+100%)	Μέγ. (+100%)

* Σε περίπτωση γλαζαντής τοποθέτησης θα πρέπει η ξήρανση και η κλείσιμο πρέπει να αυξηθούν από τα 3 λεπτά σε 6 λεπτά.
** Η χρήση μεγαλύτερων χρόνων θέρμανσης και ψύξης συνιστάται για πιο μεγάλες κατασκευές.
*** Η μέγιστη τιμή κενού θα πρέπει να διατηρείται μέχρι τη στιγμή κατά τη διάρκεια της θερμοκρασίας τελικής θερμοκρασίας.

Βήμα 4: Γυάλισμα
Μετά τη τελευταία κοκκοποίηση η επιφάνεια μπορεί μηχανικά (π.χ. με τα εργαλεία γυαλίσματος Dental Direct).

Βήμα 5: Διαδικασία κοκκοποίησης
- Για τη διασφάλιση κατάλληλης θερμοκρασίας κοκκοποίησης στο κεραμικό σας φούρνο, θα πρέπει **βαθμονόμηση** στο κεραμικό πριν χρησιμοποιήσετε τον κοκκοποιώ καθώς DD

ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΟΚΚΟΠΟΙΗΣΗΣ:

Ο κύκλος κοκκοποίησης είναι ο ίδιος για όλες τις κοκκοποιήσεις.

	Διοξείδιο του ζιρκονίου	Δισιλικικό του λιθίου
Θερμ. έναρξης	450°C	450°C
Χρόνος ξηράνσης*	3 λεπτά	3 λεπτά
Χρόνος κλεισίματος*	3 λεπτά	3 λεπτά
Θερμ. κλίση**	40°C/λεπτό	45°C/λεπτό
Χρόνος ανοχής	1 λεπτό	1 λεπτό
Θερμ. τελικής θερμ.	810°C	780°C
Χρόνος ψύξης**	3 λεπτά	3 λεπτά
Κενό***	max. (+100%)	Μέγ. (+100%)

* Σε περίπτωση γλαζαντής τοποθέτησης θα πρέπει η ξήρανση και η κλείσιμο πρέπει να αυξηθούν από τα 3 λεπτά σε 6 λεπτά.
** Η χρήση μεγαλύτερων χρόνων θέρμανσης και ψύξης συνιστάται για πιο μεγάλες κατασκευές.
*** Η μέγιστη τιμή κενού θα πρέπει να διατηρείται μέχρι τη στιγμή κατά τη διάρκεια της θερμοκρασίας τελικής θερμοκρασίας.

Βήμα 6: Γυάλισμα
Η επιφάνεια μπορεί μηχανικά (π.χ. με τα εργαλεία γυαλίσματος Dental Direct).

ATELIEHE TALOSU

Kitsaste klaasiga, Sõn ettemaksel cpr. arvelt

	Läbipaistmatu kõrge	Läbipaistmatu madal
Läbipaistmatu kõrge	450°C	450°C
Läbipaistmatu madal	3 min.	3 min.
Läbipaistmatu madal	3 min.	3 min.
Kõrgendamiskiirus*	40°C/min.	45°C/min.
Bilts sõu	810°C	780°C
Tulma kõrval	1 min.	1 min.
Sugulumat**	3 min.	3 min.
Vakuum***	max. (+100%)	max. (+100%)

* Läbipaistmatu kõrge läbipaistmatu madal kõrgendamiskiirus 3 minutilt 6 minutile.
** Suurema mõõtmega raamistikud vajavad aeglasemat jahutamist.
*** Maksimaalne vakuum, tehtava tulistamiseni jõuamiseni tuleb säilitada.

1. Näidustus
DD contrastell keramiseerimisvõrk on ilusate individualiseerimiseks monoliitsete ühe-mõõtmel ravidega ehitatud zirkoniumdioksiid- ja litiumdisilikaatkrooni ja -sillakonstruktsioonide jaoks.

2. Kontraindikatsioonid
DD contrastell on kontraindikatsioonid:
- Allergia ühendite suhtes
- Parafunktsioon
- Ühilematu suu ja ninaõõne ingredientsed
- Ebiküsimus mundhygiien
- Suu ja hammaste ebapiisav puhtus
- Unikaalne mandrite ja alajaotuste
- Ebaühtlane suu ja ninaõõne ingredientsed

3. Ohutusnõuded
- Vältige tolmuste ainete sissehingamist.
- Kandke kindaid, prillide ja maskide kaitsevahendite.
- Jälgige ohutusandmete lehtede versioon.

4. Ladustamine, transportimine ja kõrvaldamine
- Hoidke toodet kuivas kohas, päikesevalguse eest varjatult.
- Kõrvaldage jäätmed vastavalt kehtivatele riiklikele, piirkondlikele ja kohalikele eeskirjadele.

5. Töötlusetapid

Olulised töötlusjuhised!
- DD contrastell pastasid* ei tohi kokku puutuda veega!
- DD contrastell pastasid* tuleb enne iga kasutamist mittemetallist spaatliga korralikult läbi segada!
- DD contrastell vedelikud tuleb enne iga kasutamist korralikult loksutada!
- DD contrastell komponentide mõrdi tuleb pärast esmakordset ravi sulgeda, et vältida nende saastumist!
- Pintsel tuleb pärast iga rakendamist puhastada kasutamist puhastada kuivatada ja enne järgnevat paaksakondusele kasutatud vedelik DD contrastell vedelikuga.

*DD contrastell pastad = DD contrastell color, DD contrastell texture & DD contrastell glaze

1. samm: Raamistiku ettevalmistamine
Valmistage raamistik ette ja paagutage vastavalt tootja juhisele. Raamistik peab olema puhas ja rasvavaba.

2. samm: Ettevalmistamine
Niisutage paagutatud, mitte töötlemata DD contrastell glaasi või DD contrastell vedeliku abil. DD contrastell komponendid lisada kaela kroonile ja sillale ja põletada. Soovitud tulemuse saavutamiseks saab kasutada erinevaid tehnikaid (ühe- ja kahekordne põletamine).

Palun vaatlege meie videojuhendit www.dentaldirect.de/en/dd-contrastell kasutage QR-koodi.

3. samm: Kõrgendamisprotsess
Kõrgendamisprotsessi tulemuse tagamiseks peate enne esmakordset kõrgendamist DD contrastell-iga kõrgendama.

KÕRGENDAMISTABEL:

Kõrgendamistsükkel on identne kõigi kõrgendamiste puhul.

	Zirkoniumdioksiid	Liitiumdisilikaat
Algusemp.	450°C	450°C
Kuivamisaeg*	3 min.	3 min.
Sulgemisaeg*	3 min.	3 min.
Kõrgendamiskiirus**	40°C/min.	45°C/min.
Lõpptemp.	810°C	780°C
Hoidmisaeg	1 min.	1 min.
Jahutus**	3 min.	3 min.
Vakuum***	max. (+100%)	max. (+100%)

* Läbipaistmatu läbipaistmatu läbipaistmatu läbipaistmatu kõrgendamiskiirus 3 minutilt 6 minutile.
** Suurema mõõtmega raamistikud vajavad aeglasemat jahutamist.
*** Maksimaalne vakuum tehtava tulistamiseni jõuamiseni tuleb säilitada.

4. samm: Poleerimine
Pärast viimast kõrgendamist saab pinna mehaaniliselt ka ja poleerimisvõimeline (Dental Direct pantier abil).

5. samm: Kõrgendamisprotsess
- Ka pinnavõimalik kõrgendamisprotsessi tulemuse tagamiseks peate enne esmakordset kõrgendamist DD contrastell-iga kõrgendama.

Kõrgendamisprotsessi tähtsusega!
- Ärge laske DD contrastell pastasid* veega kokku puutuda!
- Segage DD contrastell pastasid* enne iga kasutamist mittemetallist spaatliga korralikult läbi segada!
- Loksutage DD contrastell vedelikud enne iga kasutamist korralikult läbi!
- Eemaldage DD contrastell komponendi saastumised kohe pärast kasutamist, et vältida nende saastumist!
- Puhastage pintsel iga kasutamisjärgselt ja niisutage seejärel DD contrastell vedelikuga.

*DD contrastell pastad = DD contrastell color, DD contrastell texture & DD contrastell glaze

Samm 1: Karkassi ettevalmistamine
Valmistage karkassimaterjal ette ja paagutage vastavalt tootja juhisele. Karkass peab olema puhas ja rasvavaba.

Samm 2: värvimine / kihi paksendamine
Niisutage paagutatud, mitte töötlemata DD contrastell glaasi või DD contrastell vedelikuga. Kõrgendamiseks DD contrastell komponendid lisada kaela kroonile ja sillale ja põletada. Soovitud tulemuse saavutamiseks saab kasutada erinevaid tehnikaid (ühe- ja kahekordne põletamine).

Palun vaatlege meie videojuhendit www.dentaldirect.de/en/dd-contrastell kasutage QR-koodi.

Samm 3: Põletamine
Ahju tõrgete vältimiseks enne esmakordset kõrgendamist DD contrastell-iga kõrgendamiseks.

РУССКИЙ

DD contrastell color / DD contrastell texture / DD contrastell glass / DD contrastell liquid (керамика типа I, класс 1b согласно ISO 6927)
Химическая основа: $SiO_2

- Incompatibilitate ficăi de componentele conjuncte
- Spersk z gruzi insoluvilă

3. Indicații de siguranță

- Evitați inhalarea pulberilor din fracțiuni
- Purtați mănuși, ochelari de protecție și protecție a gurii.
- Acordați atenție versiunii actuale a fișei cu date de siguranță.

4. Manipulare, depozitare și eliminare ca deșeu

- Depozitați uscat și protejat de lumina solară
- Eliminați deșeurile conform reglementărilor regionale, naționale și locale.

5. Timp de prelucrare

Ce trebuie neapărat să știți înainte de prelucrare?

- DD contrast® Paster® nu trebuie să intre în alirajele cu apă!
- DD contrast® Paster® se amestecă bine cu o spatulă nemetalică înainte de fiecare folosire!
- DD contrast® lucrează ca apă lângă inamite de folosire!
- Includ din nou componentele DD contrast® direct după prelucrare pentru a evita impurificarea lor!
- După fiecare aplicare curățați și uscați pensula, și o cameră inamite de ambalajele aplicate cu ajutorul DD contrast® liquid.
- DD contrast® Paster / DD contrast® color: DD contrast® texture & DD contrast® gel:

Pasul 1. Pregătirea suportului

Pregătiți materialul suportului conform specificațiilor producătorului și certificați. Suprafețele trebuie să fie curate și uscate.

Pasul 2. Vopsire / Stratificare

Suprafețe suportului antrenată, metalizată și umezită cu DD contrast® glaze sau DD contrast® liquid. Aplicați componentele DD contrast® pe ceramică sau pulbere și la ardere. Diferite tehnici de rezultate dorit (tehnică de pictare simplă sau double).

Vă rugăm să respectați tutoriatele noastre video disponibile la www.dentaldirect.de/en/dd-contrast sau https://youtu.be/ CJ4Ll_Ow-Ck

Pasul 3. Procesul de ardere

Pentru asigurarea temperaturi corecte de ardere a suprafeței DD contrast® trebuie folosit cuptorul cu efectivă! Inserați de prima ardere cu temperatura de **ardere de calibrare**

TABEL DE ARDERE:

Calul de ardere este diferit pentru toate aliajele.

	Bioxid de zirconiu	Disilicat de litiu
Temperatură de start	400°C	400°C
Timp de uscare*	3 min.	3 min.
Timp de încălzire*	2 min.	2 min.
Rata de încălzire**	40°C/min.	40°C/min.
Temperatură finală	810°C	780°C
Timp menținere	1 min.	1 min.
Vid***	Da	Da
Ust****	Max. (+100%)	Max. (+100%)

* La aplicarea straturilor mai mari trebuie prelungit timpul de uscare la aproximativ de la 3 minutele la 5 minute.

** La aparatul mai mainte și la diferite semnificație în grosimea peretelui este recomandată o folosire și o clavă mai lentă.

*** Vidul trebuie tăiat la atingerea temperaturii finale indicate.

Pasul 4. Lustruire

Suprafețe poate fi autoclavă macat după ultima ardere (de ex. cu ajutorul de lustruire Dental Direct partner).

SLOVENČINA

DD contrast® color / DD contrast® texture / DD contrast® gel / DD contrast® liquid Keramika kaše / Keramická kaša / Keramická kaša **Chemické zloženie:** SiO_2, Al_2O_3, Na_2O, K_2O, BaO a ďalšie

Fyzikálne vlastnosti:

	CTE* (25-500°C) [10⁻⁶K⁻¹ (± 0.5)]	T_g* [°C (± 20)]
DD contrast® color	7,5	530
DD contrast® texture	8,5	550
DD contrast® gel	7,5	530

* Podľa publikovaných noriem ISO 6872

** CTE = coefficient of thermal expansion

Farebné vlastnosti:

- DD contrast® color & DD contrast® texture: Farby zubov, čistenie a individualizácie farby
- DD contrast® gel: Farby gelov

1. Indikácia

Keramický fasetovací systém DD contrast® je vhodný na estetickú individualizáciu monolitických alebo minimálne redukovaných zubnotechnických korunok prostredníctvom kombinácie zubu chybného alebo tkanivu dodržiava.

2. Zamýšľané použitie

DD contrast® je kontraindikovaný pri:

- pacientovi/ch
- nezrelálovej voľnej obsiahnutým komponentom
- nedostatočnej výdrži hygiene
- **3. Bezpečnostné upozornenia**
- Vyhýbať sa vdychovaniu prachu.
- Nosiť rukavice, ochranné okuliare a masku na ústa.
- Dbať na aktuálnu bezpečnostnú informačnú fiches.

4. Zachovávanie, skladovanie a likvidácia

- Skladovať na suchom mieste, ktorá je chránené pred slnečným svetlom.
- Odpady likvidovať v súlade s ustanoveniami, krajinskými a miestnymi predpismi.

5. Kroky pri spracovaní

Čítajte upozornenia pre spracovanie!

- Pasty® DD contrast® by nemajú dostať do styku s vodou!
- Pasty® DD contrast® pred použitím dobre premiešajte nerezovou špatulou!
- DD contrast® liquid pred použitím dobre potriasť!
- Komponenty DD contrast® vyberať priamo z nádoby!
- Po každom použití uzatvorte nádoby!
- Štetec po každom nanesení vodičiek, vysušte a pred nasledujúcim nanesením navlhčite kvapalinou DD contrast® liquid.
- DD contrast® Paster / DD contrast® color: DD contrast® texture & DD contrast® gel:

Krok 1: Príprava kostrukcie

Materiál kostrukcie pripravte a aktivujte podľa výdajov výrobcu. Kostrukcia by mala byť čistá a bez mastnoty.

Krok 2: Nanášanie farby / vrstve

Kostrukcie, nastavenej pomocí kontrakčné nachlíb a DD contrast® glaze alebo DD contrast® liquid. Komponenty DD contrast® nanesie na kostrukciu alebo na vypálené. V závislosti výsledku vieš rôzne techniky (jednoduchý alebo dvojitý nátěr).

Otvorte prosím na naše podnetné video tutoriály na www.dentaldirect.de/en/dd-contrast alebo použite nasledujúci QR kód.

Na www.dentaldirect.de/en/dd-contrast nájdete aj ďalšie informácie o DD contrast® pre vhodné materiály.

Krok 3. Proces pálenia

Na zaručenie správnej vypalovacej teploty Vášho keramickej pecky vykonajte prosím pred prvým vypálením s DD contrast® **kalibračnú zvyšnej**.

VYPRÁLOVACÍ TABUĽKA:

Vypalovací cykluz je závislý pre vlastný výpočet.

	Oxid zirkoničitý	Lithium-disilikát
Štartovacia teplota	400°C	400°C
Doba sušenia*	3 min.	3 min.
Doba zahrievania*	2 min.	2 min.
Rýchlosť zhrievania**	40°C/min.	40°C/min.
Konečná teplota	810°C	780°C
Doba výdrže	1 min.	1 min.
Vyťahovať***	Áno	Áno
Výkon****	Max. (+100%)	Max. (+100%)

* Pri nanesených vrstiev môže to trvá dobu sušenia z pôvodného času asi 3 minút na 5 minút.

** Pri nanesených vrstiev a v závislosti od hrúbky steny môže byť potrebné pomalšie zhrievania a chladenia.

*** Vakuum by sa mal vypnúť až do dosiahnutia uvedenej konečnej teploty.

Krok 4. Lesklý nábeh

Povrchy kostrukcie sa ponrch môže mechanicky dokončiť (napr. so systémom Dental Direct partner).

БЪЛГАРСКИ

DD contrast® color / DD contrast® texture / DD contrast® gel / DD contrast® liquid Керамична маса / Керамична маса / Керамична маса **Химическо съдържание:** SiO_2, Al_2O_3, Na_2O, K_2O, BaO и друг

Физическо качество:

	CTE* (25-500°C) [10⁻⁶K⁻¹ (± 0.5)]	T_g* [°C (± 20)]
DD contrast® color	7,5	530
DD contrast® texture	8,5	550
DD contrast® gel	7,5	530

* Съгласно публикуваните стандарти ISO 6872

** CTE = coefficient of thermal expansion

Гама от цветове:

- DD contrast® color & DD contrast® texture: Цветове на зъбите, на венеца и индивидуализиращи цветове
- DD contrast® gel: Цветове на геловете

1. Индикация

Керамичната система за покриване на DD contrast® е подходяща за естетическо индивидуализиране на монолитни и минимално редуцирани зъбно-техническо изделия в комбинация от цветовете дентален лекар или техник дизайнират.

2. Предназначение

DD contrast® е противопоказан при:

- пациенти/ки
- непочистващо/ки
- **3. Предпазни мерки**
- Не вдишвайте прах.
- Носете ръкавици, предпазни очила и маска.
- Спазвайте актуалния паспорт за безопасност.

4. Съхранение, транспорт и изхвърляне

- Съхранявайте на сухо, на слънчева светлина.
- Изхвърляйте отпадъците в съответствие с регионалните, националните и местните разпоредби.

5. Преработка

Спазвайте задължителна информация!

- Пастите DD contrast® не трябва да влизат в контакт с вода!
- Преди всяка употреба разбъркайте добре пастите DD contrast®!
- Преди употреба разклатете добре течностите DD contrast®!
- Компонентите DD contrast® да се вадят директно от опаковката!
- Затворете опаковки след всяко приложение!
- След всяко нанасяне почистете четката, изсушете и я преди следващото нанасяне с течността DD contrast® liquid.
- DD contrast® паста + DD contrast® color: DD contrast® texture + DD contrast® gel:

Етап 1: Подготовка на основата

Третирайте и сертифицирайте материалите на основата според данните на производителя. Основата трябва да е чиста и да не съдържа мазнини.

Етап 2: Нанасяне / покриване

Нанесете материалите, необходимо/ние показаните на основата с DD contrast® glaze или DD contrast® liquid. Материалите DD contrast® се нанасят върху изпечената или восъка и се изпечете. Да получите различни резултати ще имаме различни техники (двойно/тройно или двойно изпечене).

Моля съобразете се с нашите видеа уроци на www.dentaldirect.de/en/dd-contrast или https://youtu.be/CJ4Ll_Ow-Ck

Етап 3. Процес на изпичане

За гарантиране на правилна температура на изпичане от Вашата керамична печка, трябва задължително **с калибриране** на DD contrast® да бъдат изпечени.

ТАБЛИЦА ЗА ИЗПИЧАНЕ:

Цикълът на изпичане е различен за всяка отделна.

	Циркониева диоксид	Литиев дисиликат
Стартова температура	400°C	400°C
Време на сушене*	3 min.	3 min.
Време на нагряване*	2 min.	2 min.
Скорост на нагряване**	40°C/min.	40°C/min.
Крайна температура	810°C	780°C
Време на задържане	1 min.	1 min.
Почистване***	Да	Да
Мощност****	Max. (+100%)	Max. (+100%)

* При нанесени по-по-дебели слоеве, времето на сушенето се удължава средно от до средно от 3 минути на 5 минути.

** При по-високата скорост и значителна разлика в дебелината на стената, е препоръчително по-бавно нагряване и охлаждане.

*** Максималния вакуум трябва да се изключи до достигане на посочената крайна температура.

Етап 4. Полиране

Следа повторното изпичане, повърхността може допълнително да се полира механично (напр. със системата за полиране Dental Direct partner).

SRPSKI

DD contrast® color / DD contrast® texture / DD contrast® gel / DD contrast® liquid Keramika kaše / Masa za pečenje / Masa za pečenje **Hemijski sastav:** SiO_2, Al_2O_3, Na_2O, K_2O, BaO i druge

Fizičke osobine:

	CTE* (25-500°C) [10⁻⁶K⁻¹ (± 0.5)]	T_g* [°C (± 20)]
DD contrast® color	7,5	530
DD contrast® texture	8,5	550
DD contrast® gel	7,5	530

* Prema publikovanim standardima ISO 6872

** CTE = coefficient of thermal expansion

Varijanta boje:

- DD contrast® color & DD contrast® texture: Boje zuba, boje desni i boje individualizacije
- DD contrast® gel: Boje za gelove

1. Indikacija

DD contrast® sistem fasetiranja keramičkim slojem pogodan je za estetsku individualizaciju monolitnih ili minimalno smanjenih konstrukcija kruna i mostova u kombinaciji sa zubnim tkivom.

2. Namjena

DD contrast® ima kontraindikacije kod:

- Parfumeija
- Intolerancija na sastojke
- Nedovoljne higijene usta

3. Bezbednosne napomene

- Izbegavati inhalaciju finih frakcija.
- Nositi rukavice, zaštitne naočare i zaštitu za usta.
- Obratite pažnju na aktuelnu bezbednosnu informaciju.

4. Skladištenje, čuvanje i odlaganje

- Čuvati na suvom mestu zaštićenom od sunčane svetlosti.
- Otpadke uvijek i ostalo se sanacion, otkaznim i takoćen propisima.

5. Procesni korak

Ne zaboravite na procesne!

- DD contrast® pasta® ne smeju doći u dodir s vodom!
- Pre prve upotrebe izdrobite prosmalski DD contrast® pasta® spatulom koja ne sadrži metale!
- Nakon svakog izvlačenja DD contrast® tečnosti!
- Nakon uzimanja DD contrast® komponenata odmah zatvoriti, da bi se sprečila kontaminacija!
- Četkicu nakon svake primene očistite, osušite i pre sledeće primene navlažiti sa DD contrast® tečnošću.
- DD contrast® paste / DD contrast® color: DD contrast® texture + DD contrast® gel:

Korak 1. Priprema osnovne konstrukcije

Pripremiti i sertifikovati materijal osnove konstrukcije u skladu s podacima proizvođača. Osnova konstrukcije treba da bude čista i slobodna od masnoća.

Korak 2. Bojenje / lamiranje

Obojene konstrukcije nanesite pomoću osnove konstrukcije sa DD contrast® glazom ili DD contrast® tečnošću. Nanesti nakon DD contrast® komponente na kruna ili most. Različite tehnike dovode do željenog rezultata (jedna pečen pečenje ili dvostruko pečenje).

Molim vas pogledajte naše video tutorijale na www.dentaldirect.de/en/dd-contrast ili koristite sledeći QR-kod.

Na www.dentaldirect.de/en/dd-contrast možete pronaći i druge informacije o DD contrast® za odgovarajuće materijale.

Korak 3. Postupak pečenja

Za osiguranje pravilne temperature pečenja vaše peći za keramiku pre prvog pečenja sa DD contrast® pro obavite **kalibracionu pečenje**.

TABELA PEČENJA:

Ciklus pečenja je identičan za sve pečenje.

	Cirkonijum oksid	Litijum disilikat
Početna temperatura	400°C	400°C
Vreme sušenja*	3 min.	3 min.
Vreme zahvatanja*	2 min.	2 min.
Brzina zagrevanja**	40°C/min.	40°C/min.
Završna temperatura	810°C	780°C
Vreme držanja	1 min.	1 min.
Hladenje***	Da	Da
Vakuum****	Max. (+100%)	Max. (+100%)

* Kod nanošenja veće debljine u proizvodu vreme sušenja i zahvatanja od 3 na 5 minuta.

** Kod nanošenja velikih konstrukcija i pradajući rezultat u izbirnoj zidnoj preporučujemo sporiji zagrevanje.

*** Primena je isključena maksimalno vakuum do postizanja navedene završne temperature.

Korak 4. Kontrolno polirano

Nakon poslednjeg pečenja površina se može mehanički poravnati pomoću pojedinačnog sistema za poliranje.

فارسی

DD contrast® color / DD contrast® texture / DD contrast® gel / DD contrast® liquid سرامیک خمیر / سرامیک خمیر / سرامیک خمیر **ترکیب شیمیایی:** SiO_2, Al_2O_3, Na_2O, K_2O, BaO و دیگران

خواص فیزیکی:

	CTE* (25-500°C) [10⁻⁶K⁻¹ (± 0.5)]	T_g* [°C (± 20)]
DD contrast® color	7,5	530
DD contrast® texture	8,5	550
DD contrast® gel	7,5	530

* ISO 6872 طبق استانداردهای منتشر شده

** CTE = coefficient of thermal expansion

گستره رنگی:

- DD contrast® color & DD contrast® texture: رنگ دندان، رنگ لثه و رنگ شخصی سازی
- DD contrast® gel: رنگ ژل

1. کاربرد

سیستم فاسیت سرامیکی DD contrast® برای اصلاح زیبایی تک واحدهای یکپارچه و حداقل تراش خورده در ترکیب با دندان طبیعی مناسب است.

2. کاربرد

DD contrast® برای موارد زیر ممنوع است:

- بیماران/ها
- حساسیت به مواد تشکیل دهنده
- بهداشت دهان ناکافی

3. دستورالعمل ایمنی

- از استنشاق غبار جلوگیری کنید.
- دستکش، عینک محافظ و ماسک صورت بزنید.
- به برگه اطلاعات ایمنی روز توجه کنید.

4. نگهداری، حمل و دفع

- در جای خشک و دور از نور خورشید نگهداری کنید.
- ضایعات را طبق مقررات محلی، ملی و منطقه‌ای دفع کنید.

5. زمان پردازش

چه چیزی را باید قبل از پردازش بدانید؟

- خمیرهای DD contrast® نباید با آب تماس پیدا کنند!
- خمیرهای DD contrast® را قبل از استفاده با یک اسپاتول غیرفلزی به خوبی مخلوط کنید!
- DD contrast® liquid را قبل از استفاده خوب تکان دهید!
- اجزای DD contrast® را مستقیم از ظرف بردارید!
- ظرف را پس از هر استفاده بسته بندی کنید!
- DD contrast® paste / DD contrast® color: DD contrast® texture & DD contrast® gel:

مرحله 1: آماده سازی زیرسازی

زیرسازی را طبق دستورالعمل تولید کننده آماده کنید. زیرسازی باید تمیز و عاری از چربی باشد.

مرحله 2: رنگ آمیزی / لایه گذاری

زیرسازی آماده شده را با DD contrast® glaze یا DD contrast® liquid رنگ آمیزی کنید. اجزای DD contrast® را روی زیرسازی یا روی سرامیک پخته شده اعمال کنید. تکنیک‌های مختلف منجر به نتایج دلخواه می‌شوند (تکنیک ساده یا تکنیک دوبار پخت).

لطفاً ویدئوهای آموزشی ما را در www.dentaldirect.de/en/dd-contrast یا https://youtu.be/CJ4Ll_Ow-Ck تماشا کنید.

در www.dentaldirect.de/en/dd-contrast اطلاعات بیشتر DD contrast® برای مواد مناسب را پیدا کنید.

مرحله 3: فرایند پخت

برای تضمین دمای صحیح پخت در کوره سرامیک خود، باید یک **پخت کالیبراسیون** DD contrast® pro انجام دهید.

جدول پخت:

چرخه پخت برای هر مورد متفاوت است.

	زیرکونیا	لیتیم دیسیلیکات
دمای شروع	400°C	400°C
زمان خشک کردن*	3 min.	3 min.
زمان گرمایش*	2 min.	2 min.
نرخ گرمایش**	40°C/min.	40°C/min.
دمای نهایی	810°C	780°C
زمان نگهداری	1 min.	1 min.
خلاء***	بله	بله
قدرت****	Max. (+100%)	Max. (+100%)

* در صورت لایه‌های ضخیم‌تر، زمان خشک کردن و گرمایش به حدود 3 دقیقه تا 5 دقیقه افزایش می‌یابد.

** در صورت لایه‌های بزرگ و ضخامت متفاوت دیواره، توصیه می‌شود گرمایش و سرد کردن آهسته‌تر انجام شود.

*** خلاء باید در دمای نهایی مشخص شده خاموش شود.

مرحله 4: پرداخت

سطح پخت مجدد، سطح می‌تواند با سیستم پرداخت Dental Direct partner پرداخت شود.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

DD contrast® color / DD contrast® texture / DD contrast® gel / DD contrast® liquid κεραμικός πολτός / κεραμικός πολτός / κεραμικός πολτός **Χημικός προσδιορισμός:** SiO_2, Al_2O_3, Na_2O, K_2O, BaO και άλλα

Φυσικές ιδιότητες:

	CTE* (25-500°C) [10⁻⁶K⁻¹ (± 0.5)]	T_g* [°C (± 20)]
DD contrast® color	7,5	530
DD contrast® texture	8,5	550
DD contrast® gel	7,5	530

* Κατά ISO 6872 από τα γνωστά πρότυπα

** CTE = coefficient of thermal expansion

Χρωματικές αποχρώσεις:

- DD contrast® color & DD contrast® texture: Χρώματα δοντιών, χρώματα ούλων και εξατομικευμένες χρωματικές αποχρώσεις
- DD contrast® gel: Χρώματα ζελέ

1. Ενδείξεις

Το κεραμικό σύστημα DD contrast® είναι κατάλληλο για τη εξατομίκευση μονολιθικών ή ελάχιστα μειωμένων οδοντοστοιχιών σε συνδυασμό με τα δόντια ή τους ιστούς.

2. Χρήση

Η DD contrast® δεν ενδείκνυται σε:

- ασθενείς με αλλεργία στα συστατικά
- ασθενείς με ανεπαρκή στοματική υγιεινή

3. Οδηγίες ασφαλείας

- Αποφύγετε τη εισπνοή σκόνης.
- Φορέστε γάντια, γυαλιά προστασίας και μάσκα προσώπου.
- Τηρείτε τα δελτία δεδομένων ασφαλείας.

4. Αποθήκευση, μεταφορά και απόρριψη

- Αποθηκεύστε σε στεγνό περιβάλλον, προστατευμένο από τον ήλιο.
- Απορρίψτε τα απορρίμματα σύμφωνα με τις περιφερειακές, εθνικές και τοπικές διατάξεις.

5. Χρόνος επεξεργασίας

Τι πρέπει οπωσδήποτε να γνωρίζετε πριν τη χρήση;

- Οι πάστες DD contrast® δεν πρέπει ποτέ να έρθουν σε επαφή με νερό!
- Ανακατέψτε τις πάστες DD contrast® πριν τη χρήση με μια μη μεταλλική σπάτουλα!
- Ανακινείτε καλά τα υγρά DD contrast® liquid πριν τη χρήση!
- Χρησιμοποιείτε τα συστατικά DD contrast® απευθείας από τη συσκευασία!
- Κλείνετε τις συσκευασίες μετά κάθε χρήση!
- Μετά κάθε εφαρμογή καθαρίστε το πινέλο, στεγνώστε το και πριν από τη επόμενη εφαρμογή βρέξτε το με υγρό DD contrast® liquid.
- DD contrast® paste / DD contrast® color: DD contrast® texture & DD contrast® gel:

Βήμα 1: Προετοιμασία υποστρώματος

Προετοιμάστε τα υποστρώματα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Η επιφάνεια πρέπει να είναι καθαρή και στεγνή.

Βήμα 2: Χρωματισμός / Στρώσεις

Χρωματίστε τις επιφάνειες υποστρώματος με DD contrast® glaze ή DD contrast® liquid. Εφαρμόστε τα συστατικά DD contrast® στο υπόστρωμα ή στο κεραμικό. Ανάλογα με τη μέθοδο εφαρμογής θα πετύχετε διαφορετικά αποτελέσματα (μονή ή διπλή κατασκευή).

Δείτε τα βίντεο εκπαίδευσης στο www.dentaldirect.de/en/dd-contrast ή https://youtu.be/CJ4Ll_Ow-Ck

Στο www.dentaldirect.de/en/dd-contrast θα βρείτε πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα υλικά DD contrast®.

Βήμα 3. Διαδικασία πύρωσης

Η σωστή θερμοκρασία πύρωσης εξασφαλίζεται μόνο με τη χρήση μιας κεραμικής κάμινου. Η κάμινος πρέπει πρώτα να **βαθμονομηθεί** με τη DD contrast® pro.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΥΡΩΣΗΣ:

Ο κύκλος πύρωσης ποικίλλει ανάλογα με τη κατασκευή.

	Διοξείδιο του ζιρκονίου	Δισιλικικό λίθιο
Θερμοκρασία εκκίνησης	400°C	400°C
Χρόνος στεγνώματος*	3 min.	3 min.
Χρόνος θέρμανσης*	2 min.	2 min.
Ρυθμός θέρμανσης**	40°C/min.	40°C/min.
Τελική θερμοκρασία	810°C	780°C
Χρόνος παραμονής	1 min.	1 min.
Κενό***	Ναι	Ναι
Ισχύς****	Max. (+100%)	Max. (+100%)

* Σε περίπτωση πολύ παχύρρευστων υλικών η διάρκεια στεγνώματος αυξάνεται περίπου από τα 3 στα 5 λεπτά.

** Σε υψηλή θερμοκρασία και σημαντικές διαφορές πάχους τοιχωμάτων, η θέρμανση και η ψύξη πρέπει να γίνεται πιο αργά.

*** Η αντλία κενού πρέπει να σβήνει κάθε φορά ή τουλάχιστον μόλις η κάμινος φτάσει στη τελική θερμοκρασία.

Βήμα 4. Γυάλισμα

Μετά τη τελευταία πύρωση η επιφάνεια μπορεί να γυαλιστεί μηχανικά (π.χ. με τη μονάδα γυαλίσματος Dental Direct partner).

ROMÂNĂ

DD contrast® color / DD contrast® texture / DD contrast® gel / DD contrast® liquid Ceramică pastă / Ceramică pastă / Ceramică pastă **Compoziție chimică:** SiO_2, Al_2O_3, Na_2O, K_2O, BaO și altele

Proprietăți fizice:

	CTE* (25-500°C) [10⁻⁶K⁻¹ (± 0.5)]	T_g* [°C (± 20)]
DD contrast® color	7,5	530
DD contrast® texture	8,5	550
DD contrast® gel	7,5	530

* Conform standardelor publicate ISO 6872

** CTE = coefficient of thermal expansion

Culori:

- DD contrast® color & DD contrast® texture: culori dentare, culori gingivale și culori personalizate
- DD contrast® gel: culori gel

1. Indicație

Sistemul ceramic DD contrast® este potrivit pentru estetizarea individuală a coroanelor monolitice sau minim reduse în combinare cu dintii sau țesuturile.

2. Utilizare

DD contrast® este contraindicat la:

- Pacienți/e cu intoleranță la ingredient
- Igienă orală deficitară

3. Măsuri de siguranță

- Evitați inhalarea prafului.
- Purtați mănuși, ochelari de protecție și o mască de gură.
- Respectați fișa de date de siguranță.

4. Depozitare, transport și eliminare

- Depozitați la uscat și ferit de lumina solară.
- Eliminați deșeurile conform reglementărilor regionale, naționale și locale.

5. Timp de prelucrare

Ce trebuie neapărat să știți înainte de prelucrare?

- Pastele DD contrast® nu trebuie să intre în contact cu apa!
- Pastele DD contrast® se amestecă bine cu o spatulă nemetalică înainte de fiecare folosire!
- DD contrast® lichidul se agită bine înainte de folosire!
- Includ din nou componentele DD contrast® direct după prelucrare pentru a evita murdărirea lor!
- După fiecare aplicare curățați și uscați pensula, și o cameră inamite de ambalajele aplicate cu ajutorul DD contrast® liquid.
- DD contrast® Paster / DD contrast® color: DD contrast® texture & DD contrast® gel:

Pasul 1. Pregătirea suportului

Pregătiți materialul suportului conform specificațiilor producătorului și certificați. Suprafețele trebuie să fie curate și uscate.

Pasul 2. Vopsire / Stratificare

Suprafețe suportului antrenată, metalizată și umezită cu DD contrast® glaze sau DD contrast® liquid. Aplicați componentele DD contrast® pe ceramică sau pulbere și la ardere. Diferite tehnici de rezultate dorit (tehnică de pictare simplă sau double).

Vă rugăm să respectați tutoriatele noastre video disponibile la www.dentaldirect.de/en/dd-contrast sau https://youtu.be/CJ4Ll_Ow-Ck

Pasul 3. Procesul de ardere

Pentru asigurarea temperaturi corecte de ardere a suprafeței DD contrast® trebuie folosit cuptorul cu efectivă! Inserați de prima ardere cu temperatura de **ardere de calibrare**

TABEL DE ARDERE:

Calul de ardere este diferit pentru toate aliajele.

	Bioxid de zirconiu	Disilicat de litiu
Temperatură de start	400°C	400°C
Timp de uscare*	3 min.	3 min.
Timp de încălzire*	2 min.	2 min.
Rata de încălzire**	40°C/min.	40°C/min.
Temperatură finală	810°C	780°C
Timp menținere	1 min.	1 min.
Vid***	Da	Da
Ust****	Max. (+100%)	Max. (+100%)

* La aplicarea straturilor mai mari trebuie prelungit timpul de uscare la aproximativ de la 3 minutele la 5 minute.

** La aparatul mai mainte și la diferite semnificație în grosimea peretelui este recomandată o folosire și o clavă mai lentă.

*** Vidul trebuie tăiat la atingerea temperaturii finale indicate.

Pasul 4. Lustruire

Suprafețe poate fi autoclavă macat după ultima ardere (de ex. cu ajutorul de lustruire Dental Direct partner).

ไทย

DD contrast® color / DD contrast® texture / DD contrast® gel / DD contrast® liquid เซรามิกเนื้อครีม / เซรามิกเนื้อครีม / เซรามิกเนื้อครีม **องค์ประกอบทางเคมี:** SiO_2, Al_2O_3, Na_2O, K_2O, BaO และอื่นๆ

คุณสมบัติทางกายภาพ:

	CTE* (25-500°C) [10⁻⁶K⁻¹ (± 0.5)]	T_g* [°C (± 20)]
DD contrast® color	7,5	530
DD contrast® texture	8,5	550
DD contrast® gel	7,5	530

* ตามมาตรฐานที่ตีพิมพ์ ISO 6872

** CTE = coefficient of thermal expansion

สีสัน:

- DD contrast® color & DD contrast® texture: สีฟัน สีเหงือก และสีสำหรับการปรับแต่งเฉพาะบุคคล
- DD contrast® gel: สีเจล

1. ข้อบ่งใช้

ระบบเซรามิกส์ของเรา DD contrast® ช่วยเพิ่มความสวยงามให้กับฟันเทียมรากเทียมแบบเดี่ยวหรือฟันเทียมที่ลดขนาดน้อยเมื่อเทียมกับฟันธรรมชาติ

2. การใช้งาน

DD contrast® ไม่ควรใช้กับ:

- ผู้ป่วยที่มีอาการแพ้วัสดุ
- ผู้ป่วยที่มีสุขอนามัยช่องปากไม่ดี

3. มาตรการความปลอดภัย

- ระวังอย่าให้ฝุ่นเข้าตา
- ใส่ถุงมือ แว่นตานิรภัย และหน้ากากป้องกันใบหน้า
- ปฏิบัติตามข้อมูลความปลอดภัยล่าสุดของผลิตภัณฑ์

4. การจัดเก็บ การขนส่ง และการทิ้งผลิตภัณฑ์

- เก็บในที่แห้ง ป้องกันแสงอาทิตย์
- ทิ้งขยะตามข้อกำหนดของท้องถิ่น ระดับชาติ และระดับภูมิภาค

5. ขั้นตอนการทำงานของ DD contrast®

ก่อนใช้งานโปรดอ่านข้อมูลการทำงานของ DD contrast®!

- ห้ามไม่ให้ผงสีของ DD contrast® สัมผัสกับน้ำ!
- ควรใช้ช้อนสเตนเลสผสมผงสีของ DD contrast® ให้เข้ากันก่อนใช้งานทุกครั้ง!
- ควรเขย่าน้ำยาของ DD contrast® liquid ก่อนใช้งานทุกครั้ง!
- ควรนำผงสีของ DD contrast® ออกจากขวดโดยตรงเท่านั้น!
- ควรปิดขวดผงสีของ DD contrast® ให้สนิทหลังจากใช้งานทุกครั้ง!
- ควรล้างพู่กันด้วยน้ำยา DD contrast® liquid หลังจากใช้งานทุกครั้ง
- DD contrast® paste / DD contrast® color: DD contrast® texture & DD contrast® gel:

ขั้นตอนที่ 1: เตรียมโครงสร้างฟันเทียม

เตรียมโครงสร้างฟันเทียมให้ได้ตามมาตรฐานผู้ผลิต โครงสร้างฟันเทียมต้องสะอาดและปราศจากไขมัน

ขั้นตอนที่ 2: การทาสี / การเคลือบสี

ทาสีโครงสร้างฟันเทียมด้วย DD contrast® glaze หรือ DD contrast® liquid ทาสีโครงสร้างฟันเทียมด้วยผงสีของ DD contrast® ลงบนโครงสร้างฟันเทียมหรือเซรามิกที่ผ่านการเผาแล้ว ขึ้นอยู่กับการเลือกใช้วิธีการทาสีที่แตกต่างกัน จะทำให้ได้ผลลัพธ์ที่แตกต่างกัน (การทาสีแบบธรรมดาหรือการทาสีแบบซ้ำ)

โปรดรับชมวิดีโอสอนใช้งานของเราที่ www.dentaldirect.de/en/dd-contrast หรือที่ https://youtu.be/CJ4Ll_Ow-Ck

ท่านสามารถค้นหาข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับผงสีของ DD contrast® ที่เหมาะสมกับวัสดุที่ใช้งานได้ที่ www.dentaldirect.de/en/dd-contrast

ขั้นตอนที่ 3: กระบวนการเผา

เพื่อให้ได้อุณหภูมิการเผาที่ถูกต้องสำหรับเตาเผาเซรามิกของคุณ ควรทำการ **เผาปรับเทียบ** ของ DD contrast® pro ก่อนการใช้งานครั้งแรก

ตารางการเผา:

ขั้นตอนการเผาขึ้นอยู่กับวัสดุที่ใช้งาน

	เซรโคเนียไดออกไซด์	ลิเธียมไดซิลิเกต
อุณหภูมิเริ่มต้น	400°C	400°C
ระยะเวลาการอบ*	3 นาที	3 นาที
ระยะเวลาการเผา*	2 นาที	2 นาที
อัตราการให้ความร้อน**	40°C/นาที	40°C/นาที
อุณหภูมิสุดท้าย	810°C	780°C
ระยะเวลาคงที่	1 นาที	1 นาที
ดูดสุญญากาศ***	ใช่	ใช่
ปริมาณ****	สูงสุด (+100%)	สูงสุด (+100%)

* ในการเคลือบชั้นที่หนาขึ้น ควรยืดระยะเวลาการอบและการเผาจากเดิมประมาณ 3 นาที ถึง 5 นาที

** สำหรับวัสดุเซรามิกส์ขนาดใหญ่ และมีความหนาของผนังไม่สม่ำเสมอ ควรใช้อัตราการเผาและการทำ ความเย็นช้าลงโดยประมาณ 1 ชั่วโมง

*** ปิดปั๊มสุญญากาศเมื่อถึงอุณหภูมิสุดท้ายที่กำหนดเท่านั้น

ขั้นตอนที่ 4: การขัด

ผิวชิ้นงานที่ผ่านการเผาแล้วสามารถนำไปขัดด้วยเ